

Finland-Helsinki: Construction work

OJ S 238/2015 09/12/2015

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Helsingin kaupunki, kiinteistövirasto, tilakeskus

National registration number: 0201256-6

Postal address: PL 2213 (käyntiosoite: Sörnäistenkatu 1, FI-00580 Helsinki)

Town: Helsinki

Postal code: FI-00099

Country: Finland

Contact person: Helsingin kaupungin kiinteistöviraston tilakeskus

For the attention of: Asiakaspalvelu

E-mail: tilakeskus@hel.fi

Telephone: +358 93101671

Fax: +358 931040381

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Helsingin kaupunki, kiinteistövirasto, tilakeskus

Postal address: PL 2213 (käyntiosoite: Sörnäistenkatu 1, 3. krs, FI-00580 Helsinki)

Town: Helsinki

Postal code: FI-00099

Country: Finland

For the attention of: Asiakaspalvelu

Fax: +358 931040381

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Jätkäsaaren peruskoulun luokat 1–2 ja lasten päiväkot.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Rionkatu 10, FI-00220 Helsinki.

NUTS code FI181 Uusimaa

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Jätkäsaaren peruskoulun luokat 1–2 ja lasten päiväkoti, uudisrakennushanke.

Hanke toteutetaan jaettuina urakoina seuraavasti:

Rakennusurakka

Putkiurakka

Ilmanvaihto- ja rakennusautomaatiourakka

Sähköurakka.

Rakennusteknisten töiden urakoitsija toimii pääurakoitsijana ja talotekniset urakat alistetaan pääurakkaan sivu-urakoina. Kaikki urakat ovat kiinteähintaisia kokonaisurakoita.

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Rakennuksen bruttoala on 3 231 brm² ja huoneistoala on yht. 2 611 htm².

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 2.5.2016. Completion 20.6.2017

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Rakennusteknisten töiden pääurakka

1) Short description

2) CPV code(s)

45000000 Construction work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Putkiurakka

1) Short description

2) CPV code(s)

45000000 Construction work, 45300000 Building installation work, 45330000 Plumbing and sanitary works

- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Ilmanvaihto- ja rakennusautomaatiourakka

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**
45000000 Construction work, 45300000 Building installation work, 45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Sähköurakka

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**
45000000 Construction work, 45300000 Building installation work, 45310000 Electrical installation work
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Ilmoitetaan tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Ilmoitetaan tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Ilmoitetaan tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Urakkatarjoaja on merkitty kaupparekisteriin tai sijoittautumismaansa vastaavaan ammatti- tai elinkeinorekisteriin.

2. Urakkatarjoaja on merkitty ennakkoperintärekisteriin, työnantajarekisteriin ja arvonlisäverovelvollisten rekisteriin, jos sillä on lain mukaan velvoite rekisteröityä näihin rekistereihin.

3. Urakkatarjoaja on maksanut veronsa, sosiaaliturvamaksunsa ja eläkevakuutusmaksunsa. Näissä ei saa olla maksamattomia eriä.

4. Urakkatarjoajalla on työntekijöilleen voimassa oleva lakisääteinen tapaturmavakuutus ja järjestetty työterveydenhuolto.

5. Urakkatarjoajan on ilmoitettava työhön sovellettavat työehtosopimukset tai keskeiset työehdot.

6. Pää- sekä sivu-urakoitsijoiden työnjohdon tulee olla suomenkielentaitoisia.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 7. Urakkatarjoajan vahvistetun kokonaisliikevaihdon on oltava kolmelta (3) kahdentoista (12) kuukauden pituiselta tilikaudelta/ vähintään per tilikausi:

Rakennusteknisten töiden pääurakka, 11 500 000 EUR

Putkiurakka, 800 000 EUR

Ilmanvaihto- ja rakennusautomaatiourakka, 900 000 EUR

Sähköurakka, 1 200 000 EUR.

8. Urakkatarjoajan on oltava luottokelpoinen ja ehdokkaan tulee olla Suomen Asiakastieto Oy:n (tai vastaavan), Alfa Rating-luottoluokituksen mukaan vähintään tyydyttävä+ (A+).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

9. Urakkatarjoajalla on oltava oman tehtäväalueensa osalta tähän urakkaan Rakentamisen Laatu RALA ry:n myöntämä RALA-pätevyys (tai muu vastaava pätevyys).

10. Urakkatarjoajalla on oltava kokemusta vähintään kahdesta (2) vastaavan kaltaisen urakan suorittamisesta, mikä on vastaanotettu viimeisen viiden vuoden aikana tarjouspyyntöaineiston pyytämisestä taaksepäin lukien ja joka on laadullisesti ja aikataulullisesti toteutunut asetettujen tavoitteiden mukaisesti.

Vastaavan kaltaiseksi urakaksi katsotaan uudisrakennusta, joka on rakennettu Suomessa ja rakennus on koulu ja/tai päiväkotitai muu vastaava julkinen rakennus.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Hankenumero 8084932

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2015/S 180-326203](#) of 17.9.2015

Notice number in the OJ S: [2015/S 214-390614](#) of 5.11.2015

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

21.1.2016 - 13:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Tarjouspyyntöasiakirjat toimitetaan halukkaille tarjoajille ainoastaan sähköisesti Buildercom Oy:n projektipankin (BEM) kautta.

Sähköisiä tarjouspyyntöasiakirjoja voi pyytää lähettämällä yrityksen yhteystiedot sähköpostiviestillä 13.1.2016 klo 12:00 mennessä osoitteeseen tilakeskus@hel.fi ja ilmoittamalla, mihin sähköpostiosoitteeseen (vain yksi sähköpostiosoite) haluaa toimitettavan sähköisen linkin tarjouspyyntöaineistoon.

Sähköpostiviestiin tunnus seuraavasti:

Rakennusteknisten töiden pääurakassa: "Asiakirjapyyntö Jätkäsaaren peruskoulun luokat 1–2 ja lasten päiväkotiruokailu".

Putkiurakassa: "Asiakirjapyyntö Jätkäsaaren peruskoulun luokat 1–2 ja lasten päiväkoti/PU".

Ilmanvaihto- ja rakennusautomaatiourakassa: "Asiakirjapyyntö Jätkäsaaren peruskoulun luokat 1–2 ja lasten päiväkoti/IVA".

Sähköurakassa: "Asiakirjapyyntö Jätkäsaaren peruskoulun luokat 1–2 ja lasten päiväkoti/SU".

Tarjouspyyntöaineisto sijaitsee projektipankissa ja sen voi sieltä ladata laskentaa varten.

Projektipankin tarjouspyyntöaineistoon ei pääse enää sen jälkeen, kun tarjousten jättöaika on umpeutunut.

Kaikkien kohdetta tarjoavien yritysten on ehdottomasti lähetettävä sähköposti osoitteeseen tilakeskus@hel.fi, jotta tilaaja voi tarvittaessa toimittaa mahdollisen tarjouspyynnön lisäkirjeen tarjoajalle.

Rakennusteknisten töiden urakan laskentaan toimitetaan 21.12.2015 mennessä

lisäkirjepaketti, joka sisältää kiintokalustesuunnitelmat (erikois- ja vakiokiintokalusteet) ja opasteet (alueopasteet, ulko- ja sisäopasteet). Lisäkirje toimitetaan tiedoksi myös PU-, IVA-, ja SU-urakoiden tarjoajille.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

4.12.2015